



Ad Argentum

DEL TRAVÉS AW14/15 collection

INTRODUCTIONEM

Del Través es un proyecto que nació en el 2002 en Barcelona ante la pregunta “Es posible hacer Moda con materiales que están en desuso?”. Siempre he intentado unir diseño y sostenibilidad en esta propuesta experimental.

Como empresa pionera en el estudio, desarrollo y uso de los materiales textiles post-consumo y los restos de producción aplicados a la producción de moda, nuestro reto es inventar un nuevo modelo de producción de moda que no ponga en peligro nuestro futuro, basado en el “upcycling”, o diseño partiendo de materiales rechazados.

Rescatar y utilizar materiales valiosos en desuso evitando así usar fibras vírgenes en sus prendas es la primera parte de un proceso de AlchemiaTextile.

Inspirándonos en la evolución natural de las especies mediante las variaciones genéticas de los individuos, creamos modelos en los que cada prenda está sujeta a la fluctuación de los materiales.

En Del Través numeramos cada pieza según su número único de variación. Todo el proceso se realiza de forma manual en Barcelona, desde el prototipaje hasta los últimos retoques. Cada pieza de cada prenda se corta una a una, componiendo mientras se corta lo que será la nueva prenda.

Desde su origen, la marca nació con un ánimo experimental, creativo, ecléctico y como proyecto de moda sostenible. Tras varias etapas de desarrollo, actualmente se consolida como marca pionera que trabaja para el reconocimiento y la difusión del upcycling desde Barcelona.

En 2007 inauguramos una tienda-taller en el Raval, espacio que desde el 2013 se ha reconvertido en el obrador de Del Través.

La marca cuenta con la colaboración de Engrunes, entidad de inserción socio-laboral que recolecta textiles post-consumo y los selecciona para su posterior reventa.

Desde el 2007 han sido publicados numerosos artículos y entrevistas que reflejan el concepto que defendemos así como nuestro trabajo creativo.



ALCHEMIA TEXTILI processus est cum textilia materia qui est oblitus, laesis, obsoleta et pervenerunt, et, ad terminum maiorem vel minorem, sicut obiectum vita sunt variis processus deconstruction, transmutatio, inficit, tingendos et compositio, bibendum a, creatione et recreatione. Hac ratione nova ex initio habentes nova frusta sapes fusi antehac creatrix vestigia auctoris imprimunt.

in Barcinone cum MMII*

*la ALQUIMIA TEXTIL es el proceso mediante el cual los materiales textiles olvidados, deteriorados, desestimados, obsoletos, y, que en mayor o menor grado han llegado al fin de su vida útil como objeto, son sometidos a diversos procesos de deconstrucción, transformación, decoloración, tintura, combinación, reestructuración, creación y recreación. El resultado de este proceso son piezas nuevas que comienzan un nuevo ciclo llevando consigo los vestigios y sabores de vidas las pasadas fusionados con la huella creativa de su autor.

En Barcelona desde 2002

VARIATIO*

**Variación : Cambio o alteración que hace que algo o alguien sea diferente, en algún aspecto, de lo que antes era.*

Existencia de individuos diferentes en el seno de una población. cambio, modificación, alteración, mutación

Del Través, inspirándose en la evolución natural de las especies mediante las variaciones genéticas de los individuos, crea modelos (especies) en las que cada prenda (individuo) está sujeta a la fluctuación de los materiales (genes).

Así, numeramos cada pieza según su referencia como modelo y su número único de variación o VARIATIO.

INSPIRATIO

Del Través by Fiona Capdevila presenta la colección "Ad Argentum".

Realizada íntegramente a partir de materiales recuperados y cuidadosamente seleccionados, está inspirada por los retratos de estudio que hacían los fotógrafos a principios del siglo XX. Con ciertas reminiscencias "Amish", la colección evoca un mundo imaginario en blanco y negro, en tonos apagados, luz de invierno.

Las expresiones fijas para no mover la imagen, incluso cuando se quería mostrar movimiento, las miradas a la cámara, los cortinajes de fondo, son elementos que nos transportan a un mundo que ya no existe, en que el retrato pretendía fijar la identidad con un testimonio asombroso para la época.



**DEL
TRA
VÉS**

ALCHEMIA
TEXTILE

Jugar con el claro y oscuro, y sus matices es un trabajo que me apasiona, y en la presente colección he estudiado muchos retratos antiguos así como fotografías de la comunidad amish cuyos miembros tradicionalmente se han vestido básicamente en blancos, negros y grises.

La colección resultante es urbana y versátil a la vez que romántica, para mujeres creativas y soñadoras a la vez. Prendas que permiten mantener la propia personalidad en el trabajo e ir a continuación a una evento o cita especial. Minimalismo chic en prendas pensadas para ser realizadas a partir de materiales con historia. Y Sin renunciar a la comodidad y a la libertad de movimientos.

ORIGINE MATERIAE

El trabajo de producción empieza haciendo acopio de los materiales necesarios para la producción. Garantizamos que usamos mayormente fibras de origen natural como lana, algodón y seda . En menor cantidad también hemos usado lino, viscosa, modal. En algunos casos y en un porcentaje residual (5% o menos) encontraremos fibras como elastano o acrílico., formando parte inevitable de la composición del tejido.

En un mundo ideal usaríamos solo materiales naturales y ecológicos de primera calidad. *EN UN MUNDO REAL BUSCAMOS LA MEJOR DE LAS SOLUCIONES POSIBLES.* Como este mundo es real, y existen muchísimos materiales ya producidos, buscamos hasta la saciedad hasta dar con los materiales existentes de la mejor calidad POSIBLE para nuestro propósito.

Colaboramos profesionalmente con varios proveedores que realizan la importante labor de seleccionar materiales textiles de origen doméstico e industrial. Desde los contenedores de recogida de ropa, estos materiales permiten a su vez que emerjan nuevas profesiones que generan muchos puestos de trabajo.

Otra fuente de materiales son las donaciones particulares de personas que quieren dar una nueva oportunidad a prendas o legados.

Intentamos contribuir desde el 2002 en el desarrollo del estudio y uso de los materiales textiles en desuso, sean pre-consumo, post-consumo, desclasificados, antiguos, etc... Y encontrar aplicaciones en la producción de moda, vestuario teatral y complementos.

Apasionadas por la investigación y el desarrollo, continuamos mejorando un sistema de producción que permita redirigir cada vez más materiales a este fin. Es una decisión que permite ahorrar muchos kg de fibras textiles vírgenes, a la vez que evita que estos recursos valiosos terminen en vertederos e incineradoras.

Nuestro sueño es un mundo libre de vertederos, donde todos los recursos se usen racionalmente y se reutilicen indefinidamente.

Fiona Capdevila

VESTIMENTA COMPOSITIO

Naturalis Fibrae

Del Través realiza prendas en fibras naturales como la lana, el algodón y la seda, y en fibras artificiales de origen natural como la viscosa, el rayon, o el modal. Las fibras naturales son las más adecuadas en el contacto directo con la piel ya que respetan la respiración de la misma y son mucho más durables. Asimismo, su proceso de envejecimiento es noble, adquiriendo los tejidos una nobleza y pátina que las embellece y les da más valor. Este desgaste 100% natural es mucho más bonito que el desgaste industrial y mucho menos nocivo.

En algunos casos, las fibras ya están mezcladas con pequeños porcentajes de fibras sintéticas, pero aceptamos trabajar con un 5% como máximo.

Nuestra primera opción siempre es natural 100%.

Artificialis fibrae

Las fibras artificiales provienen de materiales naturales como la madera, la soja, la leche, el bambú. Algunas veces las usamos, ya que las propiedades de los tejidos son similares a las de los tejidos naturales. Son durables y tienen unas cualidades interesantes para ser trabajadas.

Filum

Del través usa siempre que es posible, hilos de algodón para coser tejidos naturales e hilos sintéticos para coser tejidos sintéticos. Los hilos son fabricados en Europa.

Decerminum

Las fornituras que usamos son en general antiguas, comprados en los encantos o de restos de producción. Si a pesar de todo, se terminan las existencias, recurrimos a proveedores locales.

Altera materiam

En su espíritu experimental y ecléctico, Del través apuesta por la investigación con materiales muy diversos. Todo material es energía y puede volver a ser un objeto preciado mediante un proceso alquímico que lo transmute.

FABRICATIO

Como producimos?

En nuestro taller de Barcelona, en el barrio del Raval, CORTAMOS CADA PIEZA DE CADA PRENDA UNA A UNA, componiendo mientras cortamos lo que será la nueva prenda. Este trabajo requiere concentración, paciencia y criterio, además de un buen dominio del patronaje y el corte.

Una cosedora experta va ensamblando y terminando las piezas. A menudo tiene que cambiar los hilos, para adaptarse a los colores cambiantes de los ejemplares de cada modelo. En la vida LAS VARIACIONES SON NATURALES. En la Alquimia textil también.

Con las prendas terminadas, vamos a la lavandería y las lavamos con jabón de aceite vegetal.

Planchamos y preparamos los pedidos para cada uno de nuestros clientes y los embalamos en embalajes de cartón reutilizado o en bolsas de tela reutilizables.*

También subcontratamos un taller local de inserción socio-laboral. Colaboramos estrechamente realizando labores de formación a los trabajadores, para mejorar su capacitación profesional.

*Del Través reutiliza los bidones de una fábrica local.

SUSTENTABILITATE CRITERIA

Upcycling (reutilización de materiales)
Made in Barcelona (KM 0)
Selección de fibras naturales (Raw fibers saving)
Uso de baja tecnología y reinterpretación de técnicas antiguas
Lavado con jabón de aceite vegetal
Secado natural
Embalajes reutilizados y reutilizables
Colaboración con entidades sociales

TECHNICA SUMMA

Cuidadosa selección de materiales revalorizados
Corte y ensamblaje artesanal
Variaciones numeradas
Producción limitada
Lavado y plancha de prendas acabadas
Diseño y prototipaje by DEL TRAVÉS

MENSURA

Hacemos un escalado de 3 tallas por modelo, con un intervalo de 2 tallas entre medidas S, M, L.
38,42,46
El pantalón tiene un intervalo entre medidas de una talla y media. 38,41,44

JERSEY VIENA

Este jersey de manga japonesa es un clásico renovado de Del Través. Con un diseño actualizado de líneas más curvas, es el compañero ideal para todo el invierno. Lana, algodón y seda. Tejidos y géneros de punto obtenidos de jerséis de pura lana virgen, faldas de colegiala, pantalones de terciopelo, camisas de algodón, visillos calados de algodón en crudo y restos desclasificados de producciones industriales.

JERSEY/VESTIDO ESTRATS

Jersey que sirve de vestido o viceversa. Guiño a las camisas que sobresalen por debajo del jersey y composición basada en la idea de los estratos de tierras, los sedimentos. Lana, algodón y seda. Tejidos que han sido en vidas anteriores falda chanel, jerséis de hombre, camisones de seda, puntillas y encontradas en una tienda de la calle mayor de gracia de Barcelona que cerró por jubilación. Ideal con lásters o medias

PANTALÓN LENA

Pantalón de talle medio ajustado a cadera, abrochado con 6 botones delanteros y con un ceñidor trasero para acabarlo de ajustar al cuerpo a gusto. Tiro bajo y piernas anchas. Algodón 100%. Retales desclasificados de denim y loneta.

CAMISETA BERLIN

Camiseta de manga japonesa con detalle de hombro fruncido y canesú. Combina lana, algodón y algo de lino. Las telas usadas vienen de sábanas, cortinas de rejilla, jerséis y camisas.

FALDA MÓNICA

Falda corta ideal para llevar con medias de invierno. Algodón 100% proveniente de perneras de pantalones tejanos sobrantes de cortar shorts. Muy combinable con todo tipo de jerséis, blusas y camisetas.

CAPA BÁRBARA

Capita corta con capucha de paño de lana 100% combinado con una pieza de bordado suizo de algodón.. Detalle de hombros fruncidos. Las piezas han sido cortadas de un clásico abrigo vintage de modista. Cada ejemplar se hace a partir de un abrigo distinto, dentro de la gama de colores de la colección. Se intenta respetar elementos originales como los botones, ojales y bolsillos. Prenda ideal como complemento sobre chaquetas delgadas o vestidos y prendas hivernales.



COLLECTION et PRODUCTIONIS





















VARIATIO JERSEI VIENA




























DEL TRA VÉS

COLLECTION #AW2014

Into Silver



ALCHEMIA TEXTILE
"Argentum"
AW2014

Mod.:
Variación nº:
Medida:
P.V.P.:
Composición:
Concepto de lavado:

www.deltravesbcn.com

DEL TRA VÉS

CHRONO MATERIAM
Cartones / Inclinables / Placas de
hierro / Muebles ligeros a mano / Fian-
das de silla / Botas de playa / Mue-
bles con sillas horadadas / Fal-
das de cama / Estatuas de arte
de la guerra / Armas antiguas / Pa-
jes de sastre / Parlatones aporrea-
dos / Candeleros de cera de abeja /
Alfileres de los 80 / Cuchillos de uña
/ Botones desdoblados horadados /
Candeleros de papel y de seda / Cam-
bros del suelo / Candeleros de los obli-
cuos / Pilas de algodón / Cuchos
largos / Estatuas / Tapetes de gas-
taño / Vasos de escudo / Placas de
memoria / Faldas de raso / Legati-
vones "por jubilación" / Tiras extra-
tas de grandes producciones / Vaso de
cerca natural / Muebles de resaca /
Escuderos de producción / Cajas y
contenedores / Estampados
que no se sellan / Acuerdos sobre
galinas / Bufones
los de cualquier /
regulados de
debutante / Vaso
bucal / amovible

www.deltravesbcn.com

ALCHEMIA TEXTILE
"Argentum"
AW2014

Mod.:
Variación nº:
Medida:
P.V.P.:
Composición:
Concepto de lavado:

www.deltravesbcn.com

DEL TRA VÉS

**ALCHEMIA TEXTILE PROCES-
SUS EST CUM TEXTILA MATE-
RIA QUI EST ORLUS LAZUS
DROGULA ET PERENNENT
ET AD TERMINUM MAIOREM
VEL MINOREM Sicut OBEC-
TUM ITA SUNT UNUS PRO-
CESSUS DECONSTRUCTION,
TRANSFORMATIO, DEFICI, TRI-
GENDUS ET COMPOSITIO, BI-
TENDUM A CREATIONE ET
RECREATIONE. HAC, RATIO-
NE NOVA EX INITIO HABENTES
NOVA FRUSTA SARDOS FOSI
ANTEAC CREATRIX VESTIGIA
AUCTORIS IMPERNENT.**

www.deltravesbcn.com

ALCHEMIA TEXTILE
"Argentum"
AW2014

Designed by
Flora Capdevila

www.deltravesbcn.com









WWW.DELTRAVESBCN.COM

C/ LA LLUNA, 13

BARCELONA 08001

deltraves@gmail.com